

# Orava

---

## Retro rádio s CD/MP3 prehrávačom a USB konektorom



Návod na obsluhu

RR-51

SK

# VÝSTRAHA

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Zariadenie neumiestňujte do uzavretých priestorov, ako sú knižnice alebo vstavané skrinky.

Aby ste predišli nebezpečenstvu vzniku požiaru, nezakrývajte ventilačné otvory zariadenia novinami, obrusmi, záclonami, atď. Na zariadenie nekladte horiace sviečky.

Aby ste predišli nebezpečenstvu vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, na zariadenie nekladte nádoby naplnené kvapalinou (napr. vázy).

## Bezpečnostné upozornenia

### Bezpečnosť

- Upozornenie - Použitie optických súčiastok pri tomto zariadení zvyšuje riziko poškodenia zraku.
- V prípade vniknutia akéhokoľvek predmetu do zariadenia odpojte zariadenie od elektrickej siete a pred ďalším používaním nechajte zariadenie prekontrolovať v autorizovanom servise.
- Zariadenie je pod stálym napätím, pokiaľ je sieťová šnúra v elektrickej zásuvke, aj keď je samotné zariadenie vypnuté.
- Ak nebudete zariadenie dlhšiu dobu používať, odpojte sieťovú šnúru z elektrickej zásuvky. Sieťovú šnúru ťahajte za koncovku, nikdy nie za šnúru samotnú.
- Toto zariadenie nie je určené pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nebudú pod dozorom alebo nedostanú pokyny týkajúce sa používania zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.



### Umiestnenie

- Zariadenie neumiestňujte do uzavretých priestorov, ako sú knižnice alebo vstavané skrinky.
- Dbajte na dostatočný priestor pre ventiláciu, aby ste zabránili nadmernému zahrievaniu zariadenia.
- Zariadenie neumiestňujte na mäkký povrch (deka, plachta, atď.) ani do blízkosti materiálov (záclony, závesy), ktoré by mohli brániť v cirkulácii vzduchu zablokovaním vetracích otvorov.
- Zariadenie neumiestňujte do blízkosti tepelných zdrojov ako sú radiátory ani na miesta s priamym slnečným svetlom, nadmerne prašné miesta, miesta podliehajúce mechanickým vibráciám alebo otrasom.
- Zariadenie neumiestňujte na naklonený povrch. Zariadenie je určené pre prevádzku vo vodorovnej polohe.
- Zariadenie ani disky neumiestňujte do blízkosti zariadení so silnými magnetmi, ako sú mikrovlné rúry alebo veľké reproduktory.
- Na zariadenie nekladte ťažké predmety.
- Ak preniesete zariadenie priamo z chladného prostredia do teplého, vo vnútri kompaktného AV systému môže skondenzovať vlhkosť a zapríčiniť poškodenie optického mechanizmu. Pri prvom zapnutí zariadenia alebo po prenesení zariadenia z chladného prostredia do teplého počkajte cca 30 minút pred ďalšou obsluhou zariadenia, pokiaľ sa vytvorená vlhkosť v zariadení neodparí.

### Zdroje napájania

- Zariadenie je pod napätím, pokiaľ je zapojené do elektrickej siete, aj keď je samotné zariadenie vypnuté.
- Vymenu sieťovej šnúry môže vykonať len autorizovaný servis.

### Prevádzka

- Ak zariadenie preniesete priamo zo studeného prostredia do teplého, alebo ak je zariadenie umiestnené vo veľmi vlhkej miestnosti, na optickom mechanizme zariadenia sa môže kondenzovať vlhkosť. Ak k tomu dôjde, zariadenie nemusí pracovať správne. V takomto prípade vyberte disk a ponechajte zariadenie zapnuté bez obsluhy približne pol hodiny, kým sa vlhkosť neodparí.

- Pri prenášaní zariadenia vyberte všetky disky. Ak tak nespravíte, disk sa môže poškodiť.

### Nastavenie hlasitosti

Nezvyšujte hlasitosť počas reprodukcie časti s veľmi nízkou úrovňou zvuku alebo so žiadnym zvukovým signálom. V opačnom prípade môže dôjsť počas prehrávania pasáže s vysokou úrovňou zvuku k poškodeniu reproduktorov.

### Čistenie

Povrch zariadenia, panel a ovládacie tlačidlá čistite jemnou handričkou mierne navlhčenou v jemnom čistiacom prostriedku. Nepoužívajte drsnú handričku, čistiaci prášok a rozpúšťadlá, ako sú lieh alebo benzín. Ak máte akékoľvek otázky alebo ťažkosti pri obsluhu vášho zariadenia, kontaktujte najbližšieho predajcu.

### Čistiace disky

Nepoužívajte bežne dostupné čistiace CD disky. Môžu zapríčiniť poruchu zariadenia.

### Zobrazenie farieb na TV obrazovke

Reproduktory zariadenia môžu spôsobiť nesprávne zobrazovanie farieb na TV obrazovke. V takomto prípade vypnite TV prijímač a opäť ho zapnite cca po 15 až 30 minútach. Ak sa farby stále zobrazujú nesprávne, premiestnite zariadenie ďalej od TV prijímača.

#### Producent:

ORAVA retail s.r.o.  
Seberiniho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenska republika

#### Distribútori

ORAVA retail s.r.o.  
Seberiniho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

ORAVA retail sales s.r.o.  
Ostavska 494  
739 25 Sviadnov  
Česká republika

ORAVA retail Sp. z o.o.  
ul. Zagórska 83  
42-680  
Polska

## Blahoželáme!

Ďakujeme za prejavenú dôveru zakúpením tohto zariadenia. Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre budúce využitie.

### Odpad z elektrických a elektronických zariadení - Nariadenie Európskej Únie 2002/96/EC a upravujúce problematiku separovaného zberu odpadu



Toto označenie na zariadení alebo jeho obale znamená, že sa nesmie likvidovať v netriedenom komunálnom odpade. Odovzdajte ho do zberného strediska na recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia nespôsobí negatívne vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva. Prispievajte tak k ochrane a k zlepšeniu životného prostredia.

Toto zariadenie je označené podľa Európskeho nariadenia 2002/96/EC o Elektrickom odpade a Elektronickom vybavení (WEEE). Táto smernica tvorí rámec celoeurópskej odôvodnenosti o zbere a recyklácii Elektrického odpadu a Elektronického vybavenia.

# Obsah

Bezpečnostné upozornenia.....	2
Disky, ktoré je možné prehrávať v tomto zariadení .....	5
Poznámky k diskom .....	5
Dodávané príslušenstvo .....	6
Otvorenie a zatvorenie priestoru pre disk.....	6
Index častí a ovládacích prvkov .....	7
Vloženie batérií do diaľkového ovládania .....	10
<hr/>	
Nastavenie antény .....	11
<hr/>	
Pripojenie sieťovej šnúry .....	11
<hr/>	
Nastavenie zvuku .....	11
<hr/>	
CD prehrávač.....	12
<hr/>	
Zostavenie programu.....	14
<hr/>	
Prehrávanie súborov MP3 .....	15
<hr/>	
Prehrávanie súborov z USB pamäťových jednotiek alebo USB MP3 prehrávačov .....	17
<hr/>	
Tuner.....	18
<hr/>	
Ďalšie operácie.....	18
<hr/>	
Údržba .....	19
<hr/>	
Riešenie problémov .....	20
<hr/>	
Technické údaje .....	22
<hr/>	
Záruka .....	23, 24

---

# O návode na použitie

- Informácie v tomto návode popisujú najmä ovládacie prvky na zariadení. Na ovládanie systému môžete taktiež použiť ovládacie prvky na diaľkovom ovládaní, ak majú podobné alebo rovnaké názvy ako ovládacie prvky na zariadení.

---

## Disky, ktoré je možné prehrávať v tomto zariadení

Formát diskov	
Audio CD	Označený logom Audio CD
CD-R/CD-RW	Disky so súborní audio CD, MP3.

### Poznámka

V tomto systéme nie je možné prehrávať niektoré CD-R alebo CD-RW disky v závislosti od kvality záznamu a stavu samotného disku, alebo vlastností zariadenia, na ktorom bol záznam vykonávaný, aj napriek tomu, že je v niektorom z podporovaných formátov.

Disk sa tiež neprehrá, ak nebol správne uzatvorený. Nejedná sa o poruchu zariadenia. Podrobnosti pozrite v návode na použitie záznamového zariadenia.

---

## Poznámky k diskom

### Manipulácia s diskmi

- Disk chytajte iba na okrajoch, aby ste predišli znečisteniu povrchu disku. Nedotýkajte sa povrchu disku.
- Na povrch disku nič nelepte.
- Disk nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani tepelným zdrojom, ako sú klimatizačné potrubia, ani nenechávajte disk v zaparkovanom aute na slnku, pretože teplota v interiéri sa môže značne zvýšiť.
- Po ukončení prehrávania umiestnite disk na svoje miesto do obalu.

### Čistenie

- Pred prehrávaním vyčistite disk pomocou čistiacej handričky. Disk čistite smerom od stredu k okrajom.
- Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo, bežne dostupné čistiace prostriedky, ani antistatické spreje určené pre čistenie vinylových LP platní.

---

# Dodávané príslušenstvo

Skontrolujte, či ste so zariadením obdržali nasledovné príslušenstvo.

**Návod na použitie (1)**

**Diaľkové ovládanie (DO) (1)**

**FM drôtová anténa (1)**

---

# Otvorenie a zatvorenie krytu priestoru pre disk

## Otvorenie

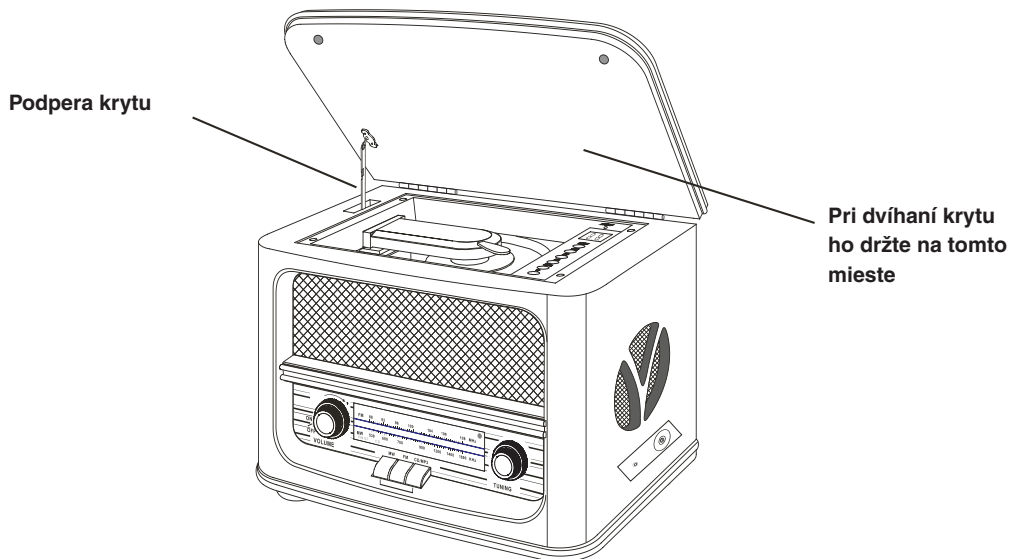
Kryt otvorte jeho podvihnutím úplne nahor tak, aby sa zaistila podpera krytu.

## Zatvorenie

Kryt zatvorte tak, že ho najskôr jemne podvihnete nahor a prstom jemne potiahnete podperu krytu smerom k vám tak, aby sa uvoľnila. Až potom pomaly priklopte kryt smerom nadol a zatvorte ho.

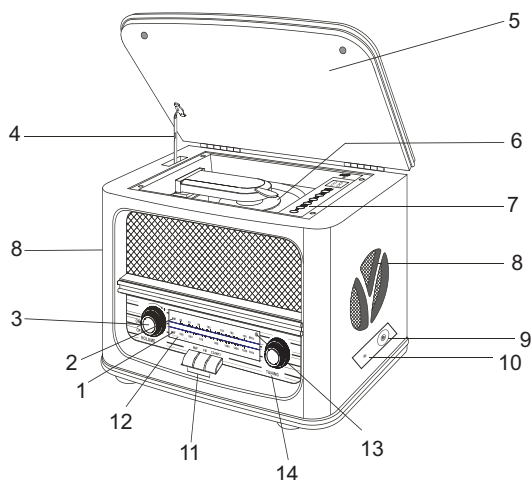
## Upozornenie

Kryt nikdy nezatvárajte nasilu jeho okamžitým zaklopením nadol. Ak najskôr neuvoľníte podperu jemným podvihnutím krytu nahor a jej potiahnutím, môže sa podpera aj kryt poškodiť.



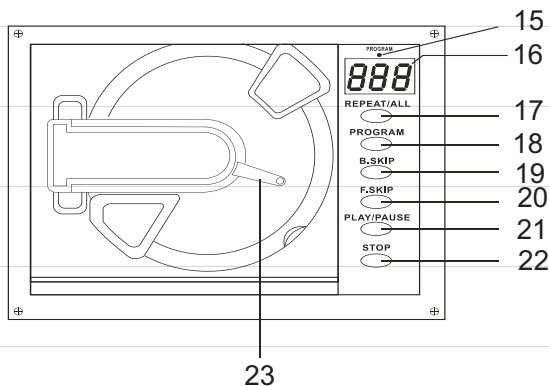
# Index častí a ovládacích prvků

## Predný panel



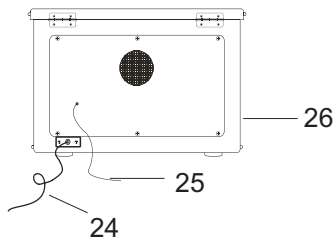
- 1** Stupnica ladenia pre pásmo AM
- 2** Stupnica ladenia pre pásmo FM
- 3** Ovládač nastavenia hlasitosti
- 4** Podpera krytu priestoru pre disk
- 5** Kryt priestoru pre disk
- 6** Nosič disku (Vloženie disku)
- 7** Tlačidlá ovládania CD prehrávania
- 8** Reprodukory
- 9** USB konektor (Pripojenie USB pamäťovej jednotky, USB MP3 prehrávača)
- 10** Konektor PHONES (Pripojenie stereo slúchadiel)
- 11** Tlačidlá výberu zdroja (AM/FM/CD/USB) (Výber zdroja vstupného signálu)
- 12** FM ST. (Indikátor stereo FM vysielania)
- 13** Senzor signálov DO  
(Pri ovládaní pomocou diaľkového ovládania smerujte DO na tento senzor.)
- 14** Ovládač ladenia (Ladenie rozhlasových staníc (tuner))

## Vrchný panel



- 15 **Indikátor programu**
- 16 **DISPLEJ** (Zobrazovanie čísel skladby)
- 17 **Tlačidlo REPEAT/ALL** (Prepínanie režimu opakovného prehrávania (disk, USB))
- 18 **Tlačidlo PROGRAM** (Programovanie)
- 19 **B.SKIP (I◀◀)**  
(Posuv vzad (disk, USB)/Zrýchlený posuv vzad (disk, USB))
- 20 **F.SKIP (▶▶I)**  
(Posuv vpred (disk, USB)/Zrýchlený posuv vpred (disk, USB))
- 21 **PLAY/PAUSE (▶II)**  
(Prehrávanie/pozastavenie (disk, USB))
- 22 **STOP (■)** (Zastavenie prehrávania (disk, USB))
- 23 **Dvíhací prvok krytu disku**

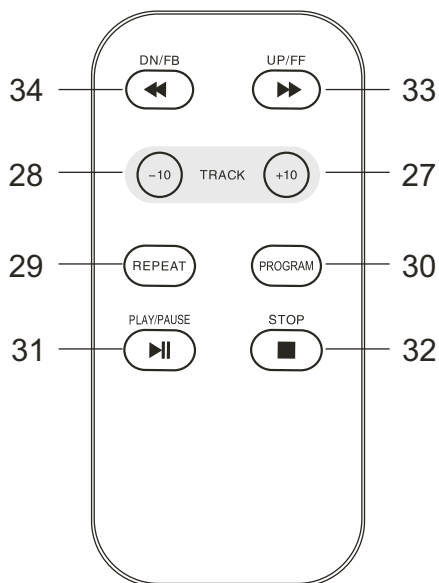
## Zadný panel



- 24 **AC (230 V~ 50 Hz)** (Sieťová šnúra. Pripojenie do elektrickej zásuvky.)
- 25 **FM drôtová anténa**
- 26 **Sieťový vypínač** (ON/OFF) (Zapnutie/vypnutie)



## Diaľkové ovládanie



### 27 TRACK +10

(Prepínanie priečinkov vpred (disk, USB)/Prepínanie o 10 skladieb vpred)

### 28 TRACK -10

(Prepínanie priečinkov vzad (disk, USB)/Prepínanie o 10 skladieb vzad)

### 29 REPEAT

(Prepínanie režimu opakovaného prehrávania (disk, USB))

### 30 PROGRAM (Programovanie)

### 31 ►|| (PLAY/PAUSE)

(Prehrávanie/Pozastavenie prehrávania (disk, USB))

### 32 ■ (STOP)

(Zastavenie prehrávania (disk, USB))

### 33 ►► (UP/FB)

(Posuv vpred (disk, USB)/Zrýchlený posuv vpred (disk, USB))

### 34 ◀◀ (DN/FB)

(Posuv vzad (disk, USB)/Zrýchlený posuv vzad (disk, USB))

---

# Vloženie batérie do diaľkového ovládania

System je možné obsluhovať dodávaným diaľkovým ovládaním.

Vysuňte držiak batérie na spodnej strane DO.

Do držiaka pre batéru vložte jednu 3V batéru (typ CR2025) podľa správnej polarity + a -.

Zatlačte držiak batérie späť do DO.

Keď používate diaľkové ovládanie, smerujte ho na senzor pre príjem signálov z diaľkového ovládania na systéme.

## Poznámky

- Nenechávajte diaľkové ovládanie na veľmi teplých alebo vlhkých miestach.
- Nepoužívajte novú batériu spolu so starou.
- Dbajte na to, aby sa do diaľkového ovládania nedostal žiadny predmet, najmä počas výmeny batérií.
- Neumiestňujte zariadenie tak, aby bol senzor diaľkového ovládania vystavený priamemu slnečnému svetlu, alebo svetlu zo sietídiel. V opačnom prípade môže dochádzať k funkčným poruchám pri ovládaní pomocou diaľkového ovládania.
- Ak nebudete diaľkové ovládanie používať počas dlhšej doby, vyberte batérie, aby ste predišli možnému vytečeniu obsahu batérií a následnej korózii.
- Po vybalení vysielača DO odstráňte vytiahnutím blokovaciu fóliu batérie.

---

## Nastavenie antény

Za účelom kvalitného posluchu rozhlasu správne umiestnite FM drôtovú anténu.

Anténu maximálne vystrite.

Pre pásmo AM zariadenie využíva vstavanú feritovú anténu.

### Poznámky

- Aby nebol signál zašumený, umiestnite zariadenie ďalej od iných komponentov.
- FM drôtovú anténu rozťahnite na maximum.
- FM drôtovú antény ju umiestnite do maximálnej vodorovnej polohy.

---

## Pripojenie sieťovej šnúry

Sieťovú šnúru pripojte do ľahko dostupnej elektrickej zásuvky s predpísaným napätím

230V~ 50 Hz. Ak spozorujete nejaký problém, ihneď odpojte sieťovú šnúru od elektrickej zásuvky.

---

## Nastavenie zvuku









1 Stlačením  (ON/OFF) na bočnej strane zapnite zariadenie.

2 Otáčaním ovládača hlasitosti nastavte hlasitosť.

### Používanie slúchadiel (nedodávané)

Po pripojení slúchadiel do konektora pre slúchadlá PHONES na bočnom paneli sa vypne zvuk z reproduktorov a bude sa reprodukovať slúchadlami.

# CD prehrávač

- 1 Stlačením  (ON/OFF) na bočnej strane zapnete zariadenie.  
Ak je zvolený zdroj signálu rádio, rozsvieti sa podsvietenie stupníc. Ak je zvolený zdroj signálu CD/USB, rosvieti sa displej.
- 2 Na zariadení (vrchná strana) otvorte veľký kryt priestoru pre disk.
- 3 Prepnutím ovládača výberu zdroja CD/USB vyberte zdroj zvuku CD.
- 4 Rozsvieti sa displej pre CD disk.
- 5 Podvihnutím otvorte malý kryt disku a položte disk na nosič (popisom nahor).
- 6 Zatvorte kryt disku. CD prehrávač načíta disk a po načítaní sa zastaví.
- 7 Ak sa nespustí prehrávanie automaticky, stlačením  (prehrávanie/pozastavenie) spustíte prehrávanie.
- 8 Otáčaním ovládača nastavenia hlasitosti nastavte hlasitosť.
- 9 Pre pozastavenie prehrávania stlačte  (prehrávanie/pozastavenie).  
Prehrávanie obnovíte opätovným stlačením tlačidla.
- 10 Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla  STOP (zastavenie).
- 11 Ztlačením a pridržaním tlačidla B.SKIP () (Zrýchlený posuv vzad)/F.SKIP () (Zrýchlený posuv vpred) vykonávate zrýchlený posuv vzad/vpred.
- 12 Stlačením tlačidla B.SKIP () (Posuv vzad)/F.SKIP () (Posuv vpred) vykonávate prepínanie na predošlú/nasledovnú skladbu.

## Poznámka:

- Ak je priestor pre disk prázdny alebo nie je možné načítať disk (nekompatibilný formát), počet skladieb sa nezobrazí.
- Priestor pre disk nenechávajte otvorený. Na laserový optický mechanizmus sa bude usádzať prach a nečistoty.
- CD disky neskladujte v prašnom a horúcom prostredí.
- Prehrávať môžete CD/CD-R/CD-RW disky. V závislosti od disku nemusí byť možné niektoré disky prehrať.

### Opakované prehrávanie počas prehrávania

- 1 Stláčaním REPEAT/ALL počas prehrávania aktivujete želaný režim opakovaného prehrávania. Jedným stláčením sa aktivuje režim opakovaného prehrávania aktuálnej skladby. Rozsvieti sa indikátor opakovaného prehrávania a bliká.



- 2 Ďalším stláčením REPEAT ALL aktivujete režim opakovaného prehrávania všetkých skladieb. Indikátor svieti trvale.
- 3 Režim opakovaného prehrávania deaktivujete stláčaním REPEAT/ALL, kým sa nevypne indikátor opakovaného prehrávania z displeja.
- 4 Prehrávanie zastavíte stláčením ■ STOP (zastavenie).

### Opakované prehrávanie počas zastavenia

- 1 Stlačte REPEAT/ALL počas zastavenia prehrávania. Rozsvieti sa a bliká indikátor opakovaného prehrávania a aktivuje sa režim opakovaného prehrávania aktuálnej skladby.
- 2 Stláčaním tlačidla B.SKIP (◀◀) (Posuv vzad)/F.SKIP (▶▶) (Posuv vpred) vyhladáte želanú skladbu.
- 3 Stláčením ▶|| (prehrávanie/pozastavenie) spustíte prehrávanie. Skladba sa bude opakovane prehrávať.
- 4 Prehrávanie zastavíte stláčením ■ STOP (zastavenie).
- 5 Ďalším stláčením REPEAT ALL v režime zastavenia prehrávania aktivujete režim opakovaného prehrávania všetkých skladieb.
- 6 Stláčením ▶|| (prehrávanie/pozastavenie) spustíte prehrávanie. Všetky skladby na disku sa budú opakovane prehrávať.
- 7 Prehrávanie zastavíte stláčením ■ STOP (zastavenie).
- 8 Režim opakovaného prehrávania deaktivujete stláčaním REPEAT/ALL, kým sa nevypne indikátor opakovaného prehrávania z displeja.

# Zostavenie programu

Táto funkcia umožní zostaviť program z mnohých skladieb (20 skladieb pri CD disku a 99 skladieb pri MP3 disku/USB zariadeniach).

Skladby je možné zaraďovať do programu len počas zastavenia.

1 Stlačením PROGRAM zapnete režim programovania.

Zobrazí sa "P-01" a bliká indikátor PROGRAM.

Dve cifry sú pozície, kde sa zobrazuje počet položiek programu.

2 Stlačením B.SKIP (◀◀)/F.SKIP (▶▶) zaraďte do programu želanú skladbu (napr. skladbu č. 8).

3 Stlačením PROGRAM potvrdíte zvolenú skladbu.

Zobrazí sa "002".

4 Opakovaním krokov 2 a 3 zadajte do programu ostatné skladby.









5 Stlačením ▶|| (prehrávanie/pozastavenie) spustíte prehrávanie programu.

6 Ak chcete zrušiť zostavený program, stlačte dvakrát ■ STOP (zastavenie).



# Prehrávanie súborov MP3







Prehrávač umožňuje prehrávanie formátu MP3 v audio kvalite porovnateľnej s CD diskom. Môžete prehrávať až 600 minút hudby alebo 150 skladieb na jednom disku. MP3 súbory môžete prehrávať rovnako ako skladby na CD disku.

- 1 Stlačením  (ON/OFF) na bočnej strane zapnite zariadenie.  
Ak je zvolený zdroj signálu rádio, rozsvieti sa podsvietenie stupníc. Ak je zvolený zdroj signálu CD/USB, rozsvieti sa displej.
- 2 Na zariadení (vrchná strana) otvorte veľký kryt priestoru pre disk.
- 3 Prepnutím ovládača výberu zdroja CD/USB vyberte zdroj zvuku CD.
- 4 Rozsvieti sa displej pre CD disk.
- 5 Podvihnutím otvorte malý kryt disku a položte disk na nosič (popisom nahor).
- 6 Zatvorte kryt disku. CD prehrávač načíta disk a po načítaní sa zastaví.
- 7 Ak sa nespustí prehrávanie automaticky, stlačením  (prehrávanie/pozastavenie) spustíte prehrávanie.
- 8 Otáčaním ovládača nastavenia hlasitosti nastavte hlasitosť.
- 9 Pre pozastavenie prehrávania stlačte  (prehrávanie/pozastavenie).  
Prehrávanie obnovíte opätovným stlačením tlačidla.
- 10 Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla  STOP (zastavenie).
- 11 Zatláčaním a pridrzaním tlačidla B.SKIP () (Zrýchlený posuv vzad)/F.SKIP () (Zrýchlený posuv vpred) vykonávate zrýchlený posuv vzad/vpred.
- 12 Stlačením tlačidla B.SKIP () (Posuv vzad)/F.SKIP () (Posuv vpred) vykonávate prepínanie na predošlú/nasledovnú skladbu.

## Prepínanie albumov/priečinkov

Stláčaním tlačidla TRACK -10 alebo TRACK +10 vykonávate prepínanie o 10 skladieb vzad/vpred. (Na displeji sa strieda zobrazenie čísla priečinku (F-folder a čísla skladby)

## Zostavenie programu

- 1 Stlačením PROGRAM v režime zastavenia zapnite režim programovania.  
Zobrazí sa "P-01".
- 2 Stláčaním B.SKIP () /F.SKIP () zvolte želaný priečinok (album) a stlačením PROGRAM potvrdte zvolený priečinok (album).
- 3 Stláčaním B.SKIP () /F.SKIP () zaradte do programu želanú skladbu zo zvoleného priečinka (albumu).
- 4 Stlačením PROGRAM potvrdte zvolenú skladbu.  
Zobrazí sa "002".
- 5 Opakovaním krokov 3 a 4 zadajte do programu ostatné skladby.
- 6 Stlačením  (prehrávanie/pozastavenie) spustíte prehrávanie programu.
- 7 Ak chcete zrušiť zostavený program, stlačte dvakrát  STOP (zastavenie).

## Opakované prehrávanie

### 1 Opakované prehrávanie počas prehrávania

- 1 Stláčaním REPEAT/ALL počas prehrávania aktivujete želaný režim opakovaného prehrávania. Jedným stlačením sa aktivuje režim opakovaného prehrávania aktuálnej skladby. Rozsvieti sa indikátor opakovaného prehrávania a bliká.



- 2 Ďalším stlačením REPEAT ALL aktivujete režim opakovaného prehrávania všetkých skladieb.
- 3 Režim opakovaného prehrávania deaktivujete stláčaním REPEAT/ALL, kým sa nevypne indikátor opakovaného prehrávania z displeja.
- 4 Prehrávanie zastavíte stlačením ■ STOP (zastavenie).

### Opakované prehrávanie počas zastavenia









- 1 Stlačte REPEAT/ALL počas zastavenia prehrávania. Rozsvieti sa a bliká indikátor opakovaného prehrávania a aktivuje sa režim opakovaného prehrávania aktuálnej skladby.
- 2 Stláčaním tlačidla B.SKIP (I◀◀) (Posuv vzad)/F.SKIP (▶▶I) (Posuv vpred) vyhládajte želanú skladbu.
- 3 Stlačením ▶II (prehrávanie/pozastavenie) spustíte prehrávanie. Skladba sa bude opakovane prehrávať.
- 4 Prehrávanie zastavíte stlačením ■ STOP (zastavenie).
- 5 Ďalším stlačením REPEAT ALL v režime zastavenia prehrávania aktivujete režim opakovaného prehrávania všetkých skladieb a indikátor svieti.
- 6 Stlačením ▶II (prehrávanie/pozastavenie) spustíte prehrávanie. Všetky skladby na disku sa budú opakovane prehrávať.
- 7 Prehrávanie zastavíte stlačením ■ STOP (zastavenie).
- 8 Režim opakovaného prehrávania deaktivujete stláčaním REPEAT/ALL, kým sa nevypne indikátor opakovaného prehrávania z displeja.



---

# Prehrávanie súborov z USB pamäťových jednotiek alebo USB MP3 prehrávačov

Zariadenie dokáže prehrávať audio súbory z USB pamäťových jednotiek (prehrávačov).

- 1 Stlačením  (ON/OFF) na bočnej strane zapnete zariadenie.  
Ak je zvolený zdroj signálu rádio, rozsvieti sa podsvietenie stupníc. Ak je zvolený zdroj signálu CD/USB, rozsvieti sa displej.
- 2 Stlačením tlačidla výberu zdroja CD/USB vyberte zdroj zvuku USB.
- 3 Rozsvieti sa displej pre USB.
- 4 Do USB konektora pripojte USB pamäťovú jednotku alebo zariadenie.
- 5 Zariadenie načíta obsah USB zariadenia. Ak USB zariadenie neobsahuje žiadne vhodné skladby, na displeji sa zobrazí "No".
- 6 Ak sa nespustí prehrávanie automaticky, stlačením  (prehrávanie/pozastavenie) spustíte prehrávanie.
- 7 Otáčaním ovládača nastavenia hlasitosti nastavíte hlasitosť.
- 8 Pre pozastavenie prehrávania stlačte  (prehrávanie/pozastavenie).  
Prehrávanie obnovíte opätovným stlačením tlačidla.
- 9 Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla  STOP (zastavenie).
- 10 Zatlačením a pridržením tlačidla B.SKIP () (Zrýchlený posuv vzad)/F.SKIP () (Zrýchlený posuv vpred) vykonávate zrýchlený posuv vzad/vpred.
- 11 Stlačením tlačidla B.SKIP () (Posuv vzad)/F.SKIP () (Posuv vpred) vykonávate prepínanie na predošlú/nasledovnú skladbu.

## Poznámka:

- Ďalšie operácie fungujú rovnako, ako pri prehrávaní MP3 skladieb z CD disku. Pozrite si príslušnú časť v tomto návode.
- Ak v nosiči disku nie je žiadny disk, zariadenie načíta obsah USB zariadenia automaticky.

---

# Tuner

Stanice môžete ladiť v rozhlasovom pásme FM a AM.

Pred ladením stlňte hlasitosť na minimálnu úroveň.

## Naladenie rozhlasových staníc

1 Stlačením  $\odot$  (ON/OFF) na bočnej strane zapnite zariadenie.

Zapne sa podsvietenie sputníc ladenia.

2 Stlačením tlačidla výberu zdroja AM alebo FM vyberte zdroj zvuku rádio v pásme AM alebo FM.

3 Otáčaním ovládača ladenia môžete ladiť stanice.

4 Ak naladíte stereo vysielanie nejakej stanice v pásme FM, rozsvieti sa indikátor pre stereo príjem ("FM ST").

5 Po naladení zvolenej stanice otáčaním ovládača nastavenia hlasitosti nastavte hlasitosť.

### Poznámky:

- Aby bol príjem čo najkvalitnejší, pre pásmo FM maximálne vystrite vodič antény a nasmerujte ho tak, aby bol príjem čo najlepší.
- Pri prijíme stereo vysielania v pásme FM sa rozsvieti indikátor pre stereo príjem ("FM ST").

### Skvalitnenie príjmu

Upravte polohu a smerovanie FM drôtovej antény.

Pre pásmo AM otáčajte celým zariadením, aby bol príjem kvalitný.

Zariadenie má vstavanú feritovú AM anténu.

### Poznámka

- Po vypnutí a opätovnom zapnutí zariadenia sa po zapnutí FM alebo AM pásma tunera naladí sa naposledy počúvaná stanica.

---

# Ďalšie operácie

## Posluch cez slúchadlá

Do konektora PHONES pripojte slúchadlá a nastavte hlasitosť.

Zvuk z reproduktorov sa automaticky vypne.

---

# Údržba

## Čistenie povrchu zariadenia

Na čistenie povrchu, panela a ovládacích prvkov použite jemnú handričku, mierne navlhčenú v jemnom čistiacom roztoku. Nepoužívajte drsné handričky, čistiace prášky, ani rozpúšťadlá, ako riedidlo, benzín alebo lieh.

## Čistenie šošovky lasera

Na čistenie šošovky lasera použite komerčne dostupné prostriedky používané na čistenie objektívov kamier. Informujte sa u predajcu.

## Zaobchádzanie s diskmi

Disk chytajte iba na okrajoch, aby ste predišli znečisteniu povrchu disku. Nedotýkajte sa povrchu disku.

Na povrch disku nič nenalepujte.

Disk nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani pôsobeniu tepelných zdrojov, ako je kúrenie, ani nenechávajte disk v aute zaparkovanom na slnku, pretože sa môže teplota v interiéri značne zvýšiť.

Po skončení prehrávania odložte disk do obalu.

## Čistenie

Pred prehrávaním vyčistite disk pomocou čistiacej handričky. Disk čistite smerom od stredu k okraju.

Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo, bežne dostupné čistiace prostriedky ani antistatické spreje určené na čistenie vinylových LP platní.

---

# Riešenie problémov

Ak sa počas prevádzky systému vyskytne nejaký problém, pokúste sa ho vyriešiť pomocou nižšie uvedeného prehľadu skôr ako pristúpíte k žiadosti o opravu. Ak nejaký problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu.

---

## Napájanie

Zariadenie sa nezapne.

- ➔ Skontrolujte, či je sieťová šnúra správne pripojená do elektrickej zásuvky.

---

## Zvuk

**Nie je počuť zvuk.**

- ➔ Systém je prepnutý v režime pozastavenia prehrávania.  
Stlačením ►|| obnovíte štandardné prehrávanie.
- ➔ Systém je v režime rýchleho posuvu vpred alebo vzad.  
Stlačením ►|| obnovíte štandardné prehrávanie.
- ➔ Hlasitosť je nastavená na minimum - **NASTAVTE POŽADOVANÚ HLASITOSŤ**

---

**Zvuk nie je kvalitný (šumí).**

- ➔ Skontrolujte, či sa zariadenie nenachádza v blízkosti transformátora alebo motora a či je vo vzdialenosti aspoň 3 metre od TVP.
- ➔ Premiestnite TVP ďalej od zariadenia.
- ➔ Vyčistite disk.

---

## Prevádzka

### Stanice nie je možné naladiť.

- ➔ Skontrolujte polohu antény.  
Nastavte anténu a podľa potreby otáčajte celé zariadenie.
- 


### Diaľkové ovládanie nefunguje.

- ➔ Medzi diaľkovým ovládaním a systémom sú prekážky.
  - ➔ Vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním a systémom je príliš veľká.
  - ➔ Diaľkové ovládanie nesmerujete na senzor diaľkového ovládania na systéme.
  - ➔ Batérie v diaľkovom ovládaní sú slabé. Vymeňte ich za nové.
- 

### Disk sa neprehráva.

- ➔ Vo vnútri nie je žiadny disk.
  - ➔ Disk je naopak.  
Disk vkladajte na nosič disku správne, prehrávanou stranou smerom nadol.
  - ➔ Disk je zdeformovaný, alebo poškodený.
  - ➔ Vo vnútri zariadenia skondenzovala vlhkosť. Vyberte disk a ponechajte zariadenie zapnuté približne na pol hodiny. Pred prehrávaním disku zariadenie opäť zapnite.
- 

### Zariadenie nepracuje správne.

- ➔ Statická elektrina, atď. môže mať vplyv na správnosť prevádzky zariadenia.  
Stlačením  (ON/OFF) na zariadení vypnite zariadenie, odpojte ho od elektrickej siete.  
Po cca minúte znova všetko zapojte a potom zariadenie opätovne zapnite.

---

# Technické údaje

## CD/MP3 prehrávač

<b>Kanály:</b>	2 zvukové kanály (STEREO)
<b>Frekvenčný rozsah:</b>	20 - 20 000 Hz (+/- 3 dB)
<b>Odstup signál - šum:</b>	80 dB
<b>Skreslenie:</b>	Pod merateľnou hranicou
<b>Vzorkovacia frekvencia:</b>	32/44,1/48 kHz, 16/22,05/24 kHz, 8/11,025/12 kHz
<b>Kvantizácia:</b>	16 bit - lineárna/kanál
<b>Dátový tok:</b>	8 - 384 Kb/s
<b>Formáty:</b>	ISO 9660, Joliet, Romeo
<b>Snímacie zariadenie:</b>	Polovodičový laser
<b>Vlnová dĺžka:</b>	790 nm
<b>Vyžarovanie lasera:</b>	Nepretržité, max. 0,6 mW

## Tuner

<b>Ladiaci rozsah:</b>	FM: 88 - 108 MHz AM: 530 - 1600 KHz
<b>Anténa:</b>	FM drôtová anténa Vstavaná feritová AM anténa

## Všeobecne

<b>Výkon:</b>	19 W
<b>Konektory - výstup:</b>	PHONES (Slúchadlá), impedancia 4 až 32 Ohm
<b>Konektory - vstup:</b>	USB konektor
<b>Napájanie:</b>	AC: 230 V, 50 Hz

Právo na zmeny vyhradené!